

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT :  
 EINBAUINWEISE FUER KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT : 449 000 000 0 / 011  
 IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT :  
 SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO :

4-CORE CABLE:  
 KABEL 4-ADRIG: PUR  
 CÂBLE A 4 CONDUCTEURS: 4x0.5mm<sup>2</sup>  
 CAVO A 4 CONDUTORI:

SURFACE PROTECTION :  
 OBERFLÄCHENSCHUTZ : \* Sn  
 PROTECTION DE SURFACE: \*\* Ni  
 PROTEZIONE SUPERFICI :

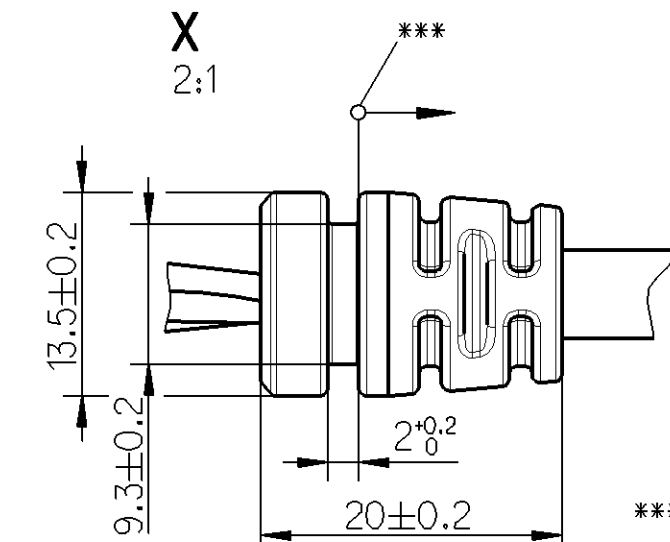
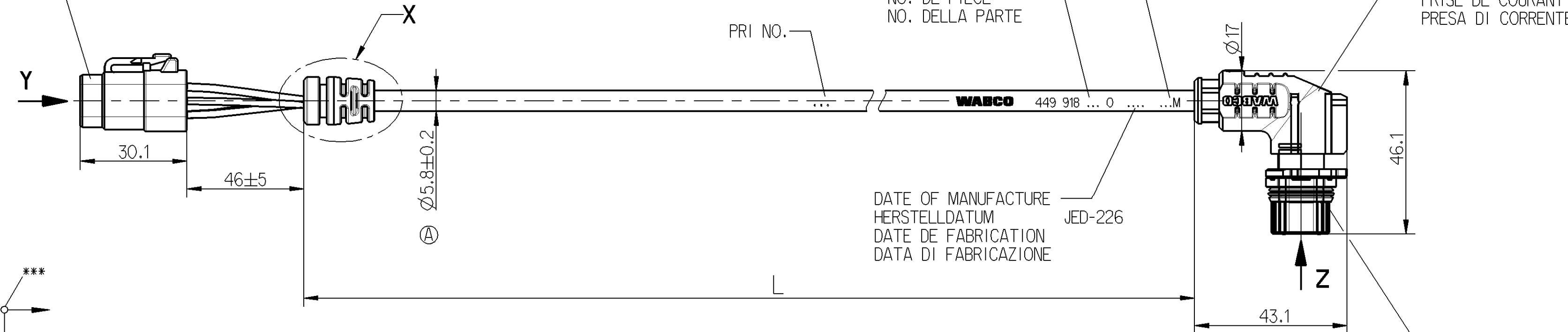
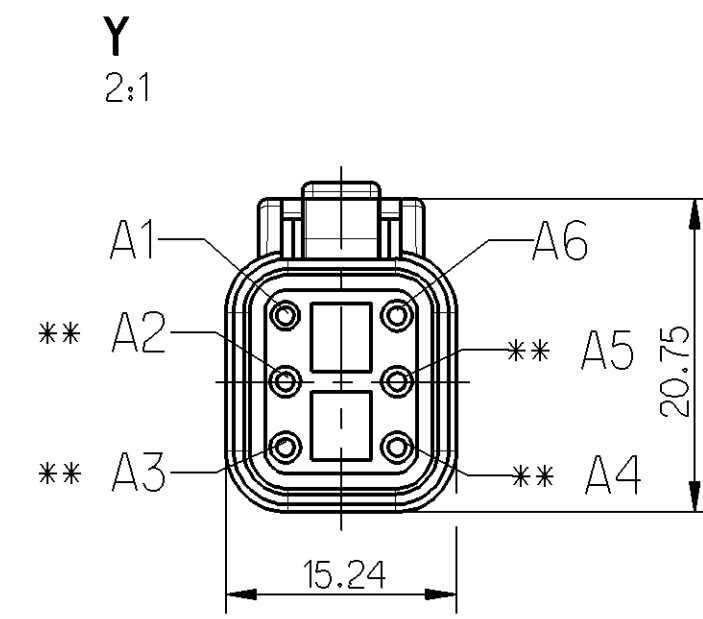
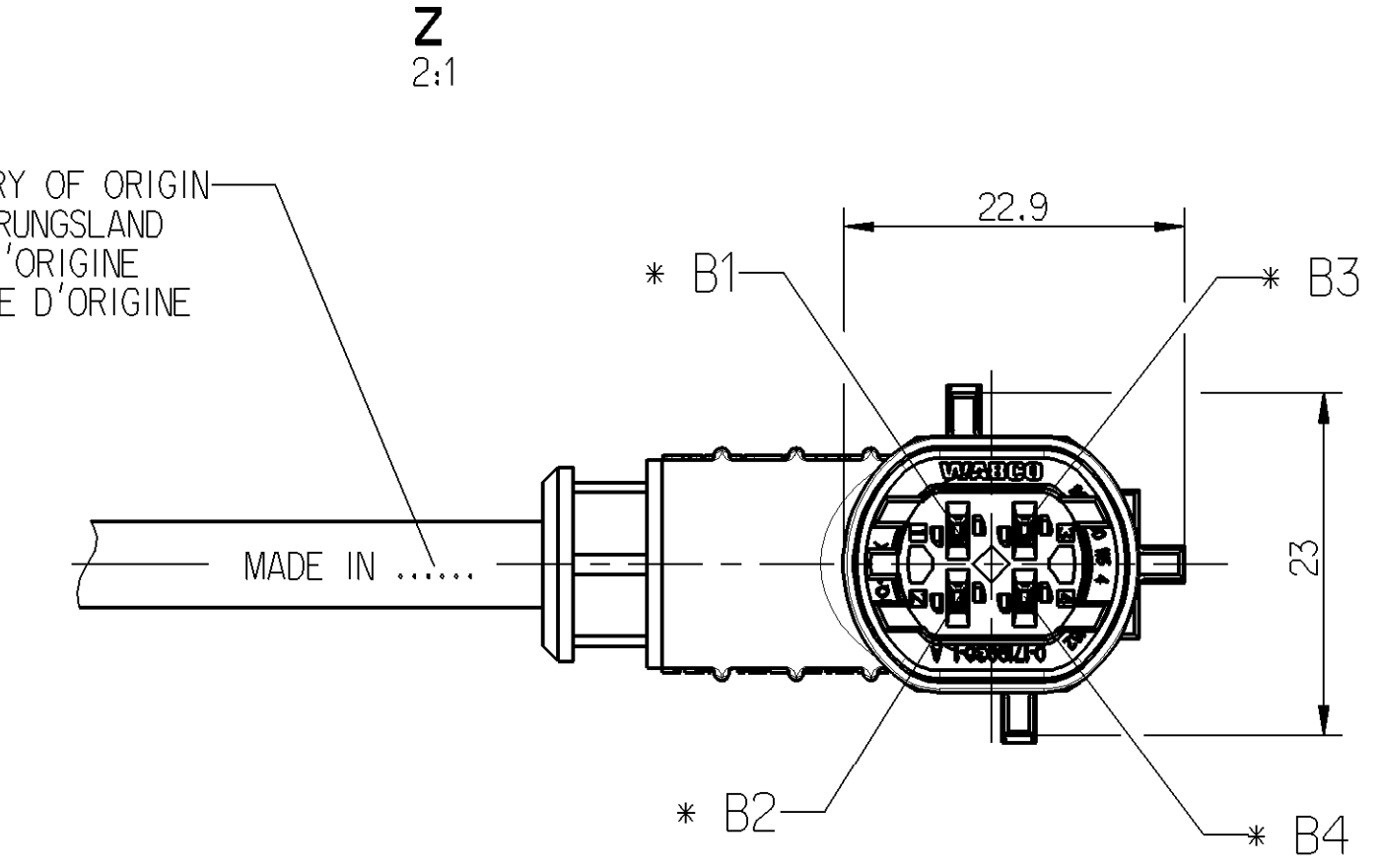
THERMAL RANGE OF APPLICATION :  
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40 °C....+80 °C  
 GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:  
 CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

FIELD OF APPLICATION : TRAILER  
 EINSATZBEREICH : ANHAENGER  
 DOMAINE D'APPLICATION: REMORQUE  
 CAMPO DI APPLICAZIONE: RIMORCHIO

THE MANUFACTURER'S PRODUCT SPECIFICATIONS APPLY TO CONNECTORS AND CONTACTS; WABCO DOES NOT PROVIDE ANY WARRANTY  
 FUER STECKER UND KONTAKTE GELTEN DIE PRODUKTSPEZIFIKATIONEN DER HERSTELLER. KEINE GEWAERLEISTUNG DURCH WABCO  
 LES SPECIFICATIONS PRODUIT DU FABRICANT SONT VALABLES POUR LES CONNECTEURS ET LES CONTACTS; WABCO NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE  
 SPECIFICHE DI PRODOTTO DEL PRODUTTORE SONO VALIDE PER I CONNETTORI E CONTATTI; WABCO NON FORNISCE NESSUNA GARANZIA

PLUG  
 STECKER A  
 FICHE  
 SPINA

IDENTIFICATION OF COUNTRY OF ORIGIN  
 KENNZEICHNUNG WARENURSPRUNGSLAND  
 IDENTIFICATION DU PAYS D'ORIGINE  
 IDENTIFICAZIONE DEL PAESE D'ORIGINE



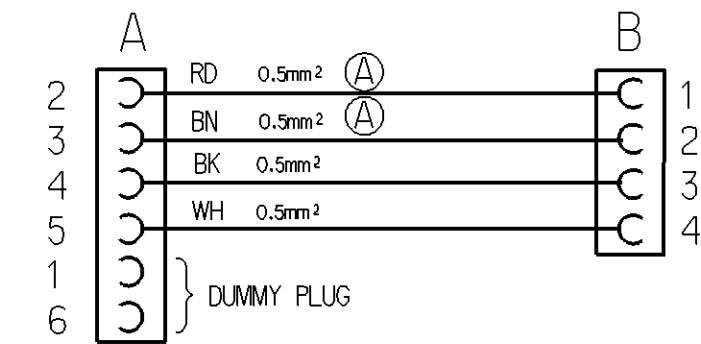
TENSILE STRENGTH IN MOUNTED POSITION:  
 ZUGFESTIGKEIT IM MONTIERTEN ZUSTAND: MAX.80N @20°C  
 RESISTANCE A LA TRACTION APRES MONTAGE:  
 RESISTENZA A TRAZIONE DOPO MONTAGGIO:

MATING DEVICE CONNECTION : WABCO EBS TRAILER MODULATOR  
 PASSENDER GERAETEANSCHLUSS : WABCO EBS-ANHAENGERMODULATOR  
 CONNEXION CORRESPONDANTE D'APPAREIL : MODULEUR REMORQUE WABCO EBS  
 CONNESSIONE CORRISPONDENTE DI APPARECCHIO : MODULATORE RIMORCHIO WABCO EBS

INSTALLATION INSTRUCTIONS AND FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE : 480 102 089 0 / 053  
 MONTAGEINWEISE UND WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE : 400 200 220 0 / 535  
 INDICATION POUR L'INSTALLATION ET POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR :  
 INDICAZIONE DI MONTAGGIO E PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE :

CHAMBER IN: KAMMER IN: A CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CABLE KABEL CABLE CAVO	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CHAMBER IN: KAMMER IN: B CHAMBRE EN: CAMERA IN:
2	Ⓐ 0.5mm <sup>2</sup>	RED ROT ROUGE ROSSO	1
3	Ⓐ 0.5mm <sup>2</sup>	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	2
4	0.5mm <sup>2</sup>	BLACK SCHWARZ NOIR NERO	3
5	0.5mm <sup>2</sup>	WHITE WEISS BLANK BIANCO	4
1	DUMMY PLUG BLINDSTOPFEN		
6	DUMMY PLUG BLINDSTOPFEN		

CODE OF LENGTH LAENGCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA
449 918 000 0	L = 5m
	L <sub>min</sub> = 0.2m
	L <sub>max</sub> = 20m
	L ≤ 10m ±0.050m
	L > 10m ±0.075m



DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :  
 SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : B: IP 6K6K / IP 6K9K  
 DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): ISO 20653  
 GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) :

MOUNTED CABLE RESISTANT TO : AIR, WATER, MINERAL OIL, DIESELOIL, SALTSPRAY  
 MONTIERTES KABEL BESTAENDIG GEGEN: LUFT, WASSER, MINERALOEL, DIESELOEL, SALZSPRUEHNEBEL  
 CABLE MONTÉ RESISTANT A : AIR, EAU, HUILE MINERALE, GASOIL, BROUILLARD SALIN  
 CAVO MONTATO RESISTENTE A : ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, GASOLIO, NEBBIA SALINA

\*\*\*\* DIN 16901-150

General Specifications: JED-334-0 ****		Copyright WABCO®	
Further Technical Data:		Date	Signature
Doc. Code:	Sheet: To:	2012-08-02	Grychowicz
General Tolerances JED-261		Checked	
Range of Nominal Dimensions ( ± mm)		2012-08-10	Overhage
Class	1) ≤ 50	> 50 > 180	> 180 > 400
Fine	0.5	1.0	1.5
Medium	1.0	2.0	3.0
Coarse	2.0	3.5	5.0
Tapped Holes acc. JED-152		Material No.	Date of first issue: 2009-06-15
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		449 918 000 0	053 ML 1/1
A 1 Pro/E		ECN No. 158266	Revision 5x A
		Tech. Resp. 5750_EM	

Non è permesso copiare o tradurre in qualsiasi modo questo documento, né utilizzare il contenuto o i dati contenuti in esso senza permesso scritto dalla WABCO. Il presente documento è proprietà intellettuale della WABCO. Toute réimpression ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sans autorisation écrite de la WABCO sont formellement interdites. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite. All rights reserved. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of WABCO.